

Invacare® Scanbeta NG™



da **Børneseng**
Brugsanvisning



Denne vejledning skal overdrages til slutbrugeren.
Før du benytter dette produkt, skal du læse denne vejledning, og du
bør opbevare den til senere brug.



Yes, you can.®

© 2016 Invacare® Corporation

Alle rettigheder forbeholdes. Hel eller delvis gengivelse, kopiering eller ændring er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse fra Invacare. Varemærker er markeret med ™ og ®. Alle varemærker ejes af eller er givet i licens til Invacare Corporation eller denne virksomheds filialer, medmindre andet fremgår.

Denne seng er blevet testet og godkendt i henhold til nordiske kravspecifikationer for indstillelige senge til børn.

Denne seng har gennemgået en risikoanalyse i henhold til DS/EN ISO 14971.

Invacare er certificeret i henhold til ISO 9001 og ISO 13485.

Indholdsfortegnelse

I Generelt	4
1.1 Om denne brugermanual	4
1.2 Tiltænkt brug	4
1.3 Servicelevetid	4
1.4 Garanti	4
1.5 Ansvarsbegrænsning	4
2 Sikkerhed	5
2.1 Generelle sikkerhedsanvisninger	5
2.2 Mærkater og symboler på produktet	5
2.2.1 Produktmærkat	5
2.2.2 Andre mærkater og symboler	6
3 Udpakning	7
3.1 Modtagelse af sengen	7
3.2 Sengens primære dele	7
3.3 Samling / adskillelse af sengen	7
3.3.1 Montering af gavlene	7
3.3.2 Montering af sengehestene	8
3.3.3 Montering af galgen	9
4 Betjening af sengen	10
4.1 Generelle sikkerhedsanvisninger	10
4.2 Betjening af sengeheste	10
4.2.1 Betjening af sengehest, der kan sænkes	10
4.2.2 Betjening af sengehest, der kan åbnes/klappes sammen	10
4.2.3 Betjening af børnesikring	11
4.3 Håndbetjening HL81/HL82/HL84	11
4.3.1 Låsefunktion	11
4.4 Bremsenhjul	11
4.4.1 Betjening af styrehjul uden centralt bremsesystem	12
4.4.2 Betjening af centralt bremsesystem	12
4.5 Betjening af galgen	12
4.6 Manuel placering af bensektionen	12
4.7 Nødudløsning af ryglænet eller lær-/bensektionen	13
5 Tilbehør	14
5.1 Tilbehørsliste	14
5.2 Madrasser	14
6 Vedligeholdelse	15
6.1 Oplysninger om generel vedligeholdelse	15
6.1.1 Kontrolliste – vedligeholdelse	15
6.2 Rengøring	15
6.3 Smøring	15
6.4 Eftersyn efter flytning - Forberedelse til ny bruger	15
6.5 Afmontering af motoren	16
6.6 Afmontering af madrassbunden	16
6.7 Afmontering af saksearmene fra basen	17
7 Efter brug	18
7.1 Bortskaffelse af affald	18
8 Fejlfinding	19
8.1 Fejlfinding/elektrisk system	19
9 Tekniske data	20
9.1 Sengens mål	20
9.2 Vægt	20
9.3 Madrasmål	20
9.4 Miljøforhold	20
9.5 Elektriske data	20
9.6 Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)	21

I Generelt

I.1 Om denne brugermanual

Denne brugermanual indeholder vigtige anvisninger om håndtering af produktet. For at garantere sikkerheden ved brug af produktet skal brugermanualen læses omhyggeligt, og sikkerhedsanvisningerne skal følges.

Ved alle angivelser af højre og venstre formodes det, at brugeren ligger på ryggen i sengen.

Bemærk, at der kan være afsnit i brugermanualen, der ikke er relevante for dit produkt, da brugermanualen er gældende for alle eksisterende moduler (på udgivelsesdatoen).

Hvis der mod forventning skulle opstå et problem i forbindelse med det leverede produkt, bedes du kontakte din *Invacare*®-leverandør. Du finder en adresseliste på bagsiden af denne brugermanual.

Symboler i denne brugermanual

I denne brugermanual vises advarsler med symboler.

Advarselssymbolerne ledsages af en overskrift, der viser, hvor alvorlig faren er.



ADVARSEL

Angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i alvorlig kvæstelse eller død.



FORSIGTIG

Angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i en mindre eller lille kvæstelse.



VIGTIGT

Angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i beskadigelse af ejendom.



Tips og anbefalinger

Giver nyttige tips, anbefalinger og oplysninger, der sikrer en effektiv, problemfri anvendelse.



Dette produkt overholder EU-direktivet 93/42/EØF om medicinsk udstyr. Lanceringsdatoen for dette produkt fremgår af CE-overensstemmelseserklæringen.

I.2 Tiltænkt brug

Sengen er udviklet til hjemme- og langtidspleje:

- *Anvendelsesmiljø 3*: Langtidspleje inden for et medicinsk felt, hvor der er behov for medicinsk opsyn, hvor der om nødvendigt foretages overvågning, og hvor der kan inddrages elektromedicinsk udstyr som hjælp til at opretholde eller forbedre patientens tilstand.
- *Anvendelsesmiljø 4*: Hjemmepleje, hvor der anvendes elektromedicinsk udstyr for at lindre eller kompensere for kvæstelse, handicap eller sygdom.

- Sengen er beregnet til handicappede børn med begrænset mobilitet, i alderen 3–12 år og med en højde på 92–155 cm.
- Sengen er ikke beregnet til transport af brugere. Den kan transporteres rundt i et enkelt lokale, mens der ligger en patient i den. Svinghjulene kan låses.
- Sengen er ikke beregnet til psykiatriske patienter.
- Den maksimale brugervægt og den maksimale sikre arbejdsbelastning er angivet på produktmærkaten og i afsnittet med tekniske data i denne manual.



ADVARSEL!

– Enhver anden eller forkert brug kan føre til farlige situationer.

I.3 Servicelevetid

Den forventede servicelevetid på dette produkt er syv år, når det anvendes dagligt og i overensstemmelse med sikkerhedsanvisningerne, vedligeholdelsesintervallerne og den korrekte brug, der fremgår af denne vejledning. Den effektive servicelevetid kan variere afhængigt af hyppighed og intensitet af brugen.

I.4 Garanti

Garantien dækker alle materiale- og produktionsfejl i 2 år fra leveringsdatoen, såfremt det kan bevises, at fejlen var til stede før leveringen. Alle former for produktionsfejl eller mangler skal omgående rapporteres, så *Invacare*® kan reparere fejlen eller udskifte komponenten. Udgifter til dækning af garantien dækkes af *Invacare*®, men udgifter til foreksempel transport, emballage eller andre udgifter skal betales af kunden selv.

Garantien dækker ikke:

- Skader i forbindelse med transport, som ikke rapporteres direkte til speditøren på leveringstidspunktet.
- Reparationer der er udført af uautoriserede værksteder/personale.
- Dele der udsættes for normal slitage.
- Hærværk eller skader som følge af forkert brug af sengen.

I.5 Ansvarsbegrænsning

Invacare påtager sig ikke ansvaret for skader, der skyldes:

- Manglende overholdelse af brugsanvisningen
- Forkert anvendelse
- Almindeligt slid
- Forkert samling eller indstilling foretaget af køber eller en tredjepart
- Tekniske ændringer
- Uautoriserede ændringer og/eller brug af uegnede reservedele

Der skal indhentes skriftlig tilladelse fra Invacare, inden der foretages yderligere tilpasninger på dette Invacare produkt. I modsat fald kan der ikke stilles erstatningskrav.

2 Sikkerhed

2.1 Generelle sikkerhedsanvisninger



ADVARSEL!

Fare for at komme i klemme/blive kvalt

Der er fare for at komme i klemme mellem madrasbund, sengehest, gavle og/eller bevægelige dele (f.eks. saksearme).

- Sengen må ikke anvendes til personer under 3 år eller med en kropsstørrelse, der er mindre end en gennemsnitlig treårigs (over 92 cm lang).



ADVARSEL!

Risiko for, at patienterne falder ud gennem åbningerne

Sengen opfylder alle krav vedrørende maksimumafstande. Det kan dog ske, at små patienter falder ud igennem åbningerne i sengehestene eller gennem åbningen mellem sengehesten og madrasbunden.

- Vær særligt opmærksom, hvis sengen anvendes til pleje af små patienter.



ADVARSEL!

Fare på grund af elektromagnetisk interferens

Der kan forekomme elektromagnetisk interferens mellem sengen og andre elektriske produkter.

- Øg afstanden mellem sengen og disse produkter, eller sluk for dem for at reducere eller fjerne en sådan elektromagnetisk interferens.

Denne hospitalsseng kan anvendes sammen med elektromedicinsk udstyr tilsluttet hjertet (intrakardielt) eller blodkar (intravaskulært), forudsat at nedenstående punkter overholdes:

- Sengen bør være udstyret med de nødvendige midler til potentialudledning markeret med et symbol som vist bagerst i denne manual.
- Elektromedicinsk udstyr bør ikke fastgøres på sengens metaltilbehør som f.eks. sengeheste, galger, dropstativ, gavle osv.
- Desuden skal strømledningen til det elektromedicinske udstyr holdes fri af tilbehøret og alle sengens bevægelige dele.



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller produktskade

- Kør ikke over strømledningen med svinghjulene.
- Undgå at føre strømledningen gennem bevægelige dele.
- Tag stikket ud af strømforsyningen, før sengen flyttes.
- Sørg for, at ingen ledninger (strømledninger eller ledninger fra andet udstyr) kommer i klemme eller på anden måde bliver beskadiget, når sengen anvendes.
- Hold sengekomponenter og tilbehørsdele mindst 30 cm væk fra opvarmede flader og direkte sollys.



FORSIGTIG!

Risiko for personskade

Der er fare for at få fingrene i klemme i sengens bevægelige dele.

- Pas på fingrene.



FORSIGTIG!

- Hvis en bruger skal op i eller ned fra sengen, skal sengen altid sænkes til en passende højde. Ryglænet kan anvendes som støtte. Sørg for, at lår- og benafsnittet holdes vandret, for at undgå at overbelaste madrasbunden.
- Sænk altid sengen til den laveste position, når patienten efterlades i sengen uden opsyn.
- Sørg for, at der ikke er noget under, over eller i nærheden af sengen, som kan genere højdeindstillingen, som f.eks. møbler, løftere eller vindueskarme.

Sikkerhed i forbindelse med børn

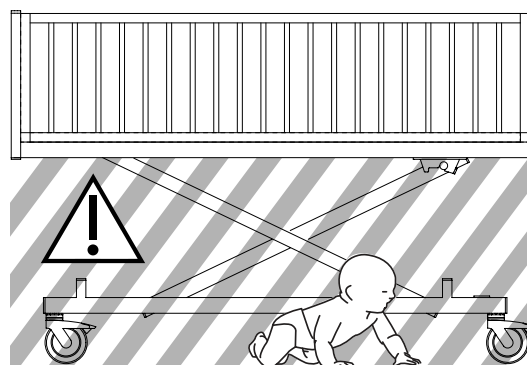


ADVARSEL!

Fare for at komme i klemme

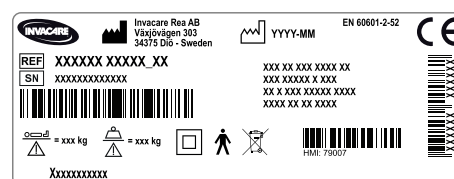
Når sengen hæves eller sænkes, er der fare for at komme i klemme mellem madrasbund, saksearme og understel.

- Lad aldrig børn lege omkring sengen uden opsyn.
- Lad ikke børn ligge under sengen.
- Når sengen hæves eller sænkes, skal du altid sørge for, at der ikke er nogen børn i nærheden af sengens bevægelige dele.
- Håndbetjeningen må ikke anvendes af børn. Når håndbetjeningen ikke bruges, skal den opbevares utilgængeligt for børn.



2.2 Mærkater og symboler på produktet






2.2.1 Produktmærkat



Produktmærkaten er placeret på sengens ramme og indeholder de primære produktoplysninger, herunder tekniske data.

Symboler

	Serienummer
	Referencenummer
	Producentadresse
	Fremstillingsdato
	Maks. brugervægt


	Maks. sikker arbejdsbelastning
	KLASSE II-udstyr
	Anvendt del af type B
	WEEE-overensstemmelse
	Dette produkt overholder EU-direktivet 93/42/EØF om medicinsk udstyr.

Forkortelser for tekniske data:

- lin = indgangsstrøm
- U_{in} = indgangsspænding
- Int. = intermittens
- AC = vekselstrøm
- Max = maksimum
- min = minutter

Se 9 Tekniske data, side 20 for at få yderligere oplysninger om tekniske data.

2.2.2 Andre mærkater og symboler

	Se brugsanvisningen
---	---------------------

3 Udpakning

3.1 Modtagelse af sengen

Ved modtagelse af sengen skal emballagen kontrolleres. Hvis sengen viser tegn på beskadigelse ved levering, bedes du læse afsnittet Garanti.



ADVARSEL!

Risiko for personskade

Der er risiko for at komme i klemme, når sengen samles eller skilles ad.

- Samlingen af sengen og monteringen af tilbehør skal foretages af autoriseret eller uddannet personale.
- Følg anvisningerne nøje.



VIGTIGT!

- For at undgå kondensdannelse bør sengen ikke tages i brug, før den har nået en temperatur på 10-40 °C.



VIGTIGT!

- Kontroller efter hver samling, at alle beslag er spændt korrekt, og at alle dele fungerer korrekt.



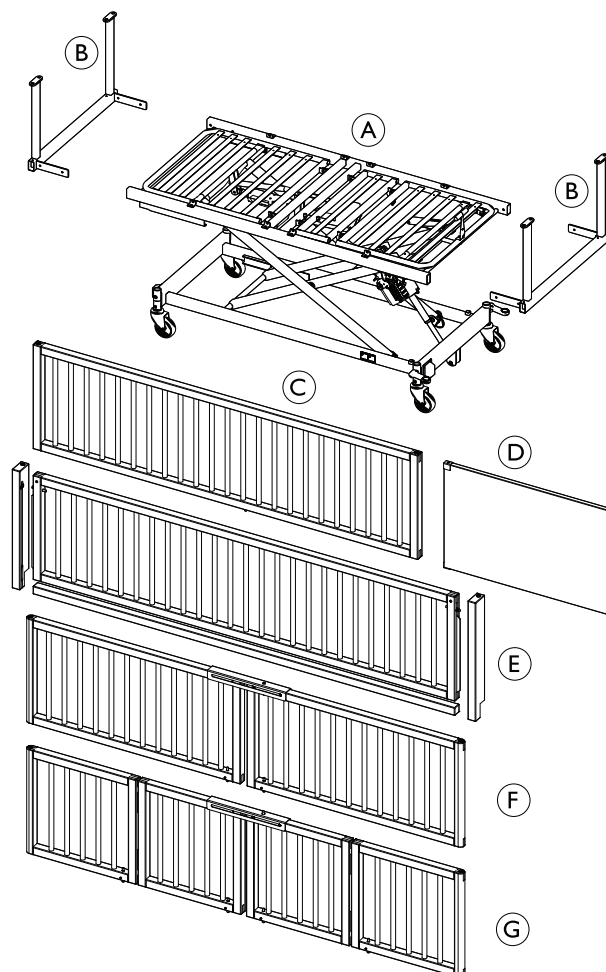
ADVARSEL!

- Det elektriske standardudstyr må ikke kombineres med andet elektrisk udstyr, som ikke er konstrueret til sengen.

3.2 Sengens primære dele



- Sengen kan udstyres med forskellige sengeheste i venstre og højre side.
- Begge gavle skal altid være monteret på sengen.



Sengedele:

- | | |
|------------------|--------------------------------------|
| Ⓐ Madrasbund | Ⓔ Sengehest, der kan sænkes |
| Ⓑ Gavlbeslag | Ⓕ Sengeheste, der kan åbnes |
| Ⓒ Fast sengehest | Ⓖ Sengeheste, der kan klappes sammen |
| Ⓓ Gavlplader | |



Der er også sengeheste med:

- Træbeklædning
- Akrylglas

3.3 Samling / adskillelse af sengen



FORSIGTIG!

Risiko for klemning

- Sørg for, at fingrene ikke kommer i klemme under samling / adskillelse af sengen.



VIGTIGT!

Efter samling

Stram alle skruer, og kontrollér, at alle dele passer rigtigt med hinanden, og at sengen er stabil.

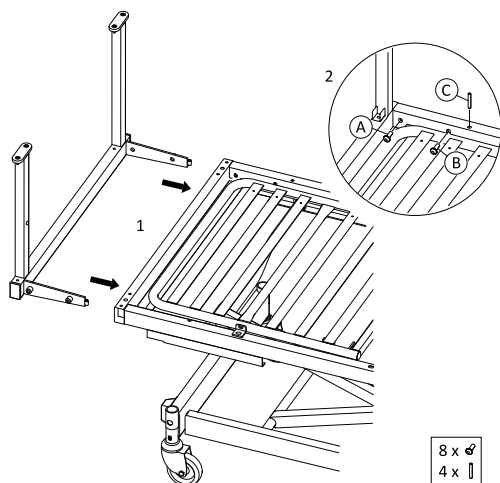
- Gavlbeslagene skal indstilles, så de passer ved monteringen af de valgte sengeheste.

3.3.1 Montering af gavlene



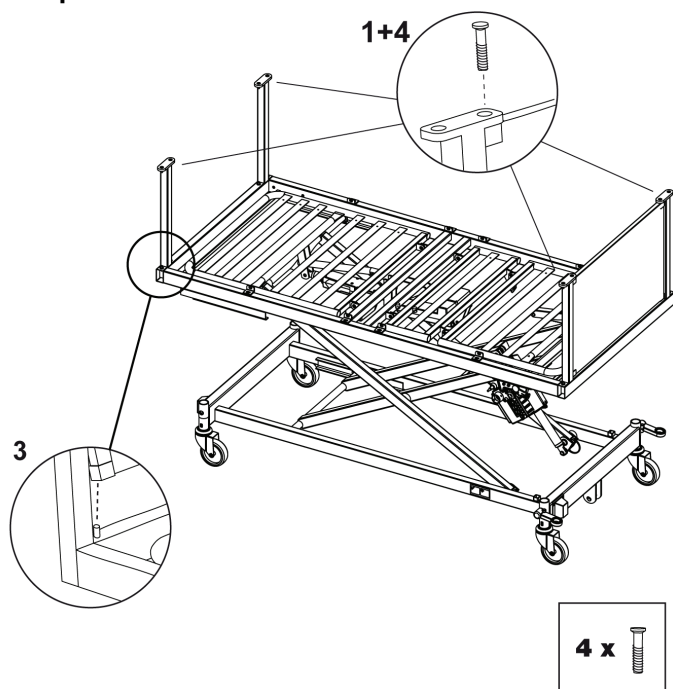
Unbrakonøglen, der bruges til at samle gavlene, er fastgjort på indersiden af understellet (hovedende).

Gavlbeslag

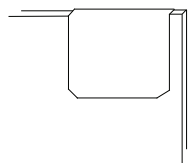


1. Indsæt gavlbeslagene i rørene på madrasbunden.
2. Indsæt skrue (A) og (B) i hvert hjørne. Hold gavlbeslaget ind mod sengen, og spænd skruen (A).
Spænd ikke skruen (B), før sengehestene er monteret og indstillet korrekt. Brug skrue (C) til montering af sengehesten.

Gavlplader



1. Indsæt de indvendige skrue foroven på hvert gavlbeslag.
- 2.



Monter U-beslagene i hjørnerne på gavlpladen, og sørg for, at de er monteret over hullerne.

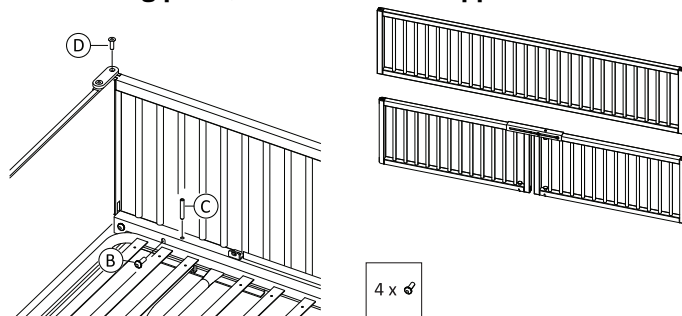
3. Placer hullerne i gavlpladen over styrestifterne på madrasbunden. Klap pladen ind, og skub den samtidig forsigtigt ned.
4. Monter gavlpladen med skrue foroven på gavlbeslagene.

3.3.2 Montering af sengehestene



Efter montering af sengehestene: Kontrollér, at gavlbeslagene sidder lige, og stram skrue på gavlen rigtigt.

Fast side og panel, der kan åbnes/klappes sammen



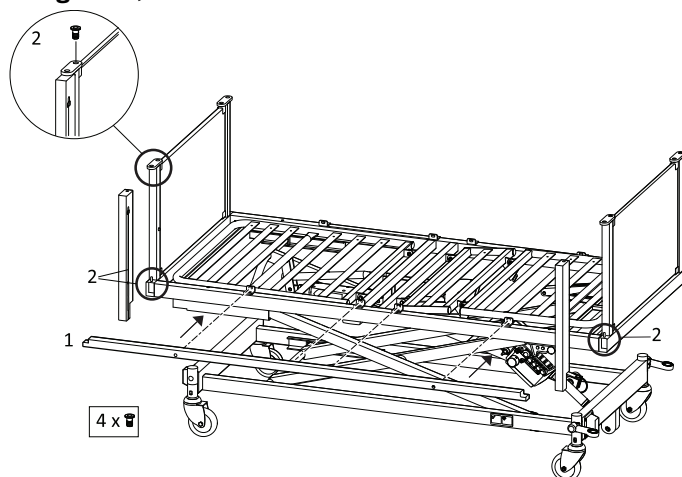
1. Sæt styrestifterne på madrasbunden ind i messingbøsningerne på sengehesten.
2. Klap sengehesten ind, og skub den samtidig forsigtigt ned.
3. Monter sengehesten med skrue foroven på gavlbeslagene.

Funktionskontrol:

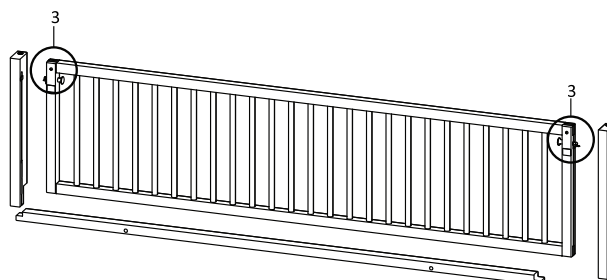
Efter montering af sengehestene, der kan åbnes eller klappes sammen: Kontrollér, at sengehestene er lige og kan åbnes og lukkes uden at sidde fast.

1. Sengehestene kan åbnes og lukkes uden at sidde fast:
 - a. Spænd skruen (C), indtil den rører bunden af siderøret i hvert hjørne.
 - b. Spænd skruen (B) i hvert hjørne.
2. Sengehestene kan ikke åbnes og lukkes uden at sidde fast:
 - a. Spænd skruen (C) lidt for at justere gavlbeslaget.
 - b. Kontrollér igen, at sengehestene kan åbnes og lukkes uden at sidde fast. Gentag om nødvendigt ovenstående trin.
 - c. Spænd skruen (B) i hvert hjørne.

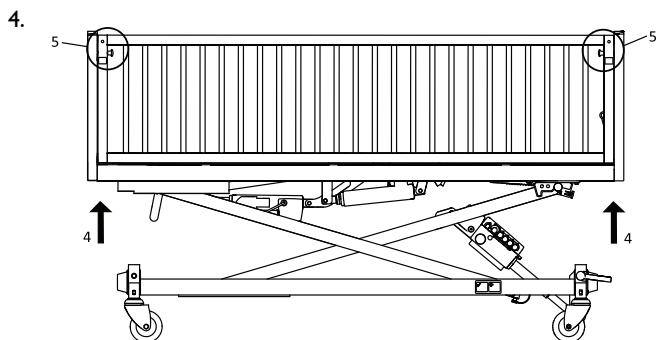
Sengehest, der kan sænkes



1. Fastgør træstangen med skrue på madrasbundens ramme.
2. Anbring hjørnebelægningen på styrestifterne i hjørnerne, og fastgør dem ved at stramme skrue foroven på gavlbeslagene. Sørg for, at sporene på belægningen peger indad.
- 3.



Tryk låsestifterne på siderne ind, samtidig eller på en side ad gangen.



Sæt glideskinnerne ind i sporene på hjørnebelægningen. Frigør låsestiften/låsestifterne, når de er over madrasbunden. Hvis du gør det på en side ad gangen, skal du sørge for, at begge sider er på plads, før du går videre til næste trin.

5. Træk de sorte splitter ud, og træk lågen forbi den nederste og derefter den øverste låseposition.
6. Frigør splitterne, når lågen er hele vejen oppe.

! VIGTIGT!

- Efter montering af sengehest, der kan sænkes
 - Kontrollér, at sengehesten er låst sikkert i begge positioner.
 - Kontrollér, at låsestifterne er helt ude, i modsat fald kan lågen falde ud.

Afmontering af sengeheste

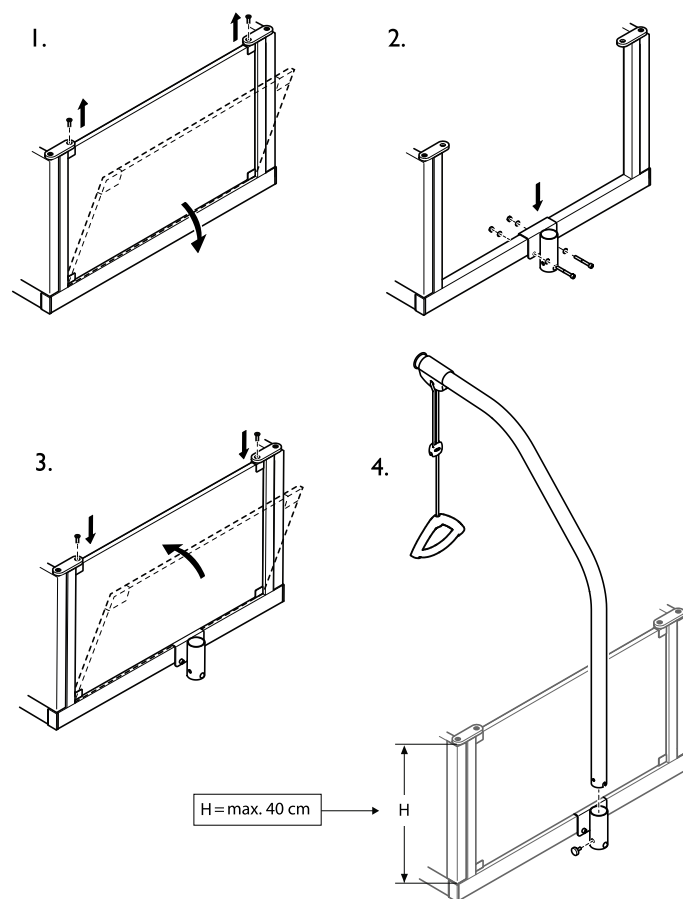
Følg anvisningerne for montering, blot i omvendt rækkefølge.



Før afmontering af sengehesten

- Hæv sengen for at få nok plads mellem madrasbunden og gulvet til, at sengehesten kan passere under.

3.3.3 Montering af galgen



1. Afmontering af sengens gavplade. Se anvisninger for montering af sengens gavplade; afsnit 3.3.1 Montering af gavlene, side 7 , og følg disse i omvendt rækkefølge.
2. Fastgør galgens beslag på liggefladen, og stram skruerne.
3. Montér sengens gavplade igen.
4. Fastgør galgestanderen i beslaget, og stram skruen for at fastgøre galgen.

4 Betjening af sengen

4.1 Generelle sikkerhedsanvisninger



ADVARSEL!

Skaderisiko eller risiko for beskadigelse af ejendom.

- Sengen skal placeres, så højdeindstillingen ikke generes af f.eks. personløftere eller møbler.
- Sørg for, at ingen kropsdele kommer i klemme mellem fastmonterede dele (som f.eks. sengeheste, gavle osv.) og bevægelige dele.
- Håndbetjeningen må ikke anvendes af børn.



ADVARSEL!

Skaderisiko

Hvis sengen anvendes af brugere, der er konfuse, urolige eller har spasmer:

- Hvis sengen er udstyret med en låsbar håndbetjening, skal håndbetjeningens funktioner låses,
- eller det skal kontrolleres, at håndbetjeningen er uden for brugerens rækkevidde.

4.2 Betjening af sengeheste



ADVARSEL!

Risiko for at komme i klemme eller blive kvalt

Der er risiko for at komme i klemme eller blive kvalt mellem madrasbund, sengehest og gavl.

- Sørg altid for, at sengehestene er korrekt monteret.

4.2.1 Betjening af sengehest, der kan sænkes

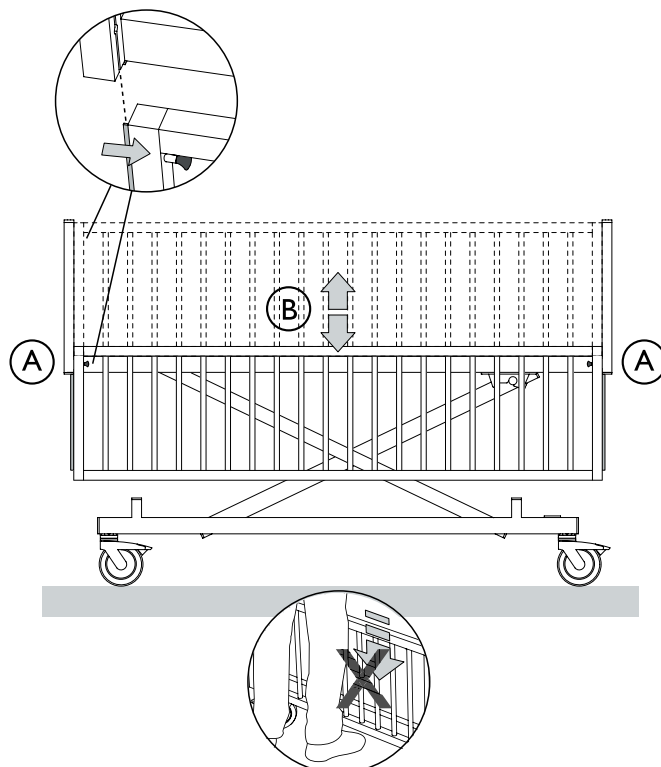


FORSIGTIG!

Risiko for personskade

Hvis den sænkbare sengehest falder ned, kan det forårsage mindre kvæstelser på f.eks. fødderne.

- Hold altid godt fat i sengehesten, når den hæves/sænkes.
- Kontrollér, at de sorte splitter er helt ude, og at de låser efter hver højdeindstilling af sengehesten.



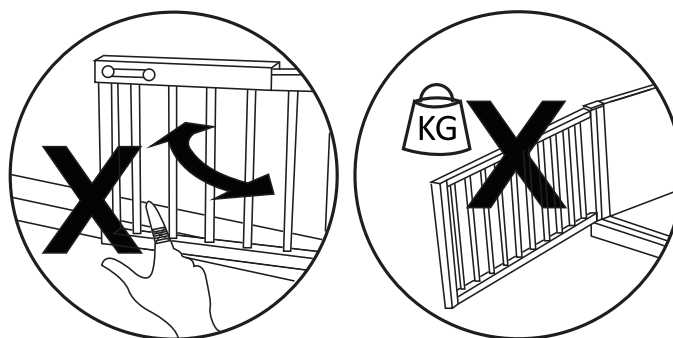
Op/ned

1. Træk de sorte splitter **A** ud på begge sider.
2. Træk/skub sengehesten **B** op eller ned med begge hænder, og frigør splitterne **A**.
3. Når sengehesten er i øverste eller nederste position, låser splitterne automatisk i træbeklædningen.



Når sengehesten skal sænkes ned fra øverste position, kan den først løftes lidt, før de sorte splitter trækkes ud.

4.2.2 Betjening af sengehest, der kan åbnes/klappes sammen



ADVARSEL!

Risiko for at tippe

Sengen kan tippe, når sengehestens døre er åbne.

- Belast ikke dørene med nogen form for vægt.
- Den maksimale vinkel på 90° må aldrig overskrides, når dørene åbnes.



FORSIGTIG!

Risiko for klemning

- Pas på, at du ikke får fingrene i klemme, når dørene åbnes og lukkes.

4.2.3 Betjening af børnesikring



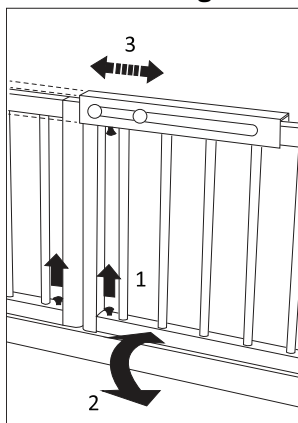
ADVARSEL!

Risiko for at falde ud af sengen

– Kontrollér altid, at børnesikringen er i indgreb efter lukning af døren.

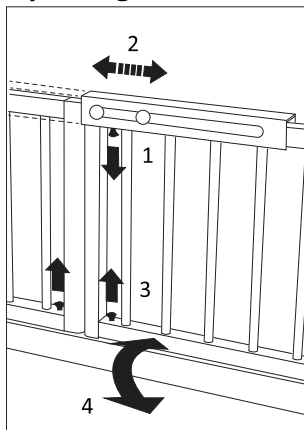
- Sengeheste, der kan åbnes og klappes sammen, er forsynet med børnesikring.
- Afhængigt af højden på sengehesten er sengene udstyret med et forskelligt antal låsestifter.

Lås børnesikringen



1. Træk de sorte splitter op, på den nederste lægte på sengehesten (en på hver dør).
2. Luk dørene, og sørg for, at splitterne klikker på plads i hullerne på lægten.
3. Skub skinnen på børnesikringen til den ene side, indtil den låser med et klik.

Oplåsning af børnesikringen



1. Træk den sorte splitter ned, under den øverste lægte på sengehesten.
2. Skub skinnen på børnesikringen til den ene side.
3. Træk de sorte splitter op på den nederste lægte på sengehesten (en på hver dør).
4. Åbn dørene.

4.3 Håndbetjening HL81/HL82/HL84

Håndbetjeningen kan være udstyret med en, to eller fire knapper.

Siddestilling

(HL84)



1. Op: tryk på venstre side af knappen (▲).
2. Ned: tryk på højre side af knappen (▼).

Ryglænsdel

(HL82/HL84)



1. Op: tryk på venstre side af knappen (▲).
2. Ned: tryk på højre side af knappen (▼).

Lårdel

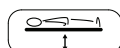
(HL84)



1. Op: tryk på venstre side af knappen (▲).
2. Ned: tryk på højre side af knappen (▼).

Højdeindstilling

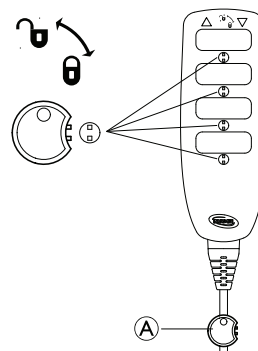
(HL81/HL82/HL84)



1. Op: tryk på venstre side af knappen (▲).
2. Ned: tryk på højre side af knappen (▼).

4.3.1 Låsefunktion

Låsefunktionen forhindrer brug af visse funktionsknapper. Uanset hvor mange knapper der er på din håndbetjening, kan de alle låses individuelt.



1. Indsæt nøglen (A) i nøglehullet under den ønskede funktion.
2. Drej nøglen med uret for at låse.
3. Drej nøglen mod uret for at låse op.

4.4 Bremsehjul



FORSIGTIG!

Fare for at komme i klemme

– Frigør ikke bremsen med fingrene



FORSIGTIG!

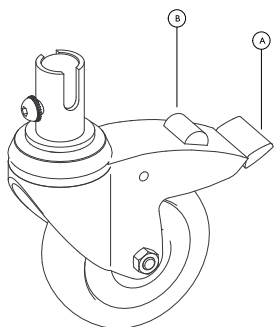
Fare for at falde

Brugeren kan risikere at falde, hvis han eller hun bevæger sig op i eller ud af sengen, uden at bremserne er aktiveret.
– Sørg for, at bremserne altid er aktiveret, når brugeren bevæger sig op i eller ud af sengen, eller når patientens tilses.



Sengens hjul kan under visse forhold sætte mærker på nogle gulvtyper - f.eks. ubehandlede eller dårlige trægulve. *Invacare*® anbefaler, at man lægger en beskyttelsesplade mellem hjul og gulv, hvis man er i tvivl.

4.4.1 Betjening af styrehjul uden centralt bremsesystem



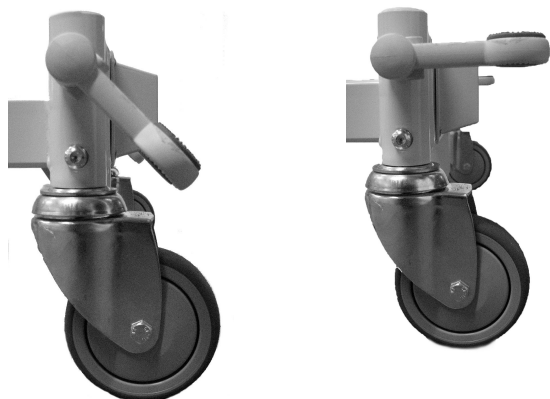
Låsning af bremsen

Træd på den udvendige pedal **A**.

Frigørelse af bremsen

Træd på den indvendige fjederknop **B**.

4.4.2 Betjening af centralt bremsesystem



Låsning af bremsen

Træd på pedalen, og tryk den ned til det laveste punkt.

Løsn bremsen

Anbring foden under bremsepedalen, og skub pedalen op til det højeste punkt.

4.5 Betjening af galgen



ADVARSEL!

Risiko for personskade

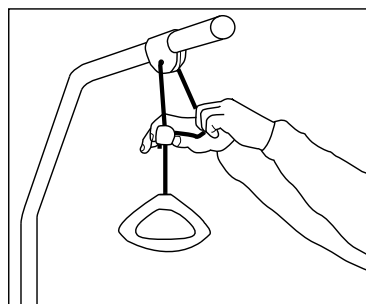
Sengen kan tippe, hvis håndtaget benyttes, mens galgen er drejet væk fra sengen.

- Galgen skal altid placeres på en sådan måde, at håndtaget hænger ind over sengeområdet.
- Den maksimalt tilladte belastning af galgen (70 kg) må ikke overskrides.

Ændring af højden på galgehåndtaget

Sænkning af håndtaget

1.

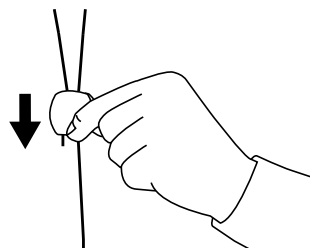


Træk snoren ud til siden for at frigøre den fra låsemekanismen.

2. Hold snoren ude til siden, og skub plasticsnorelåsen opad.

Hævning af håndtaget

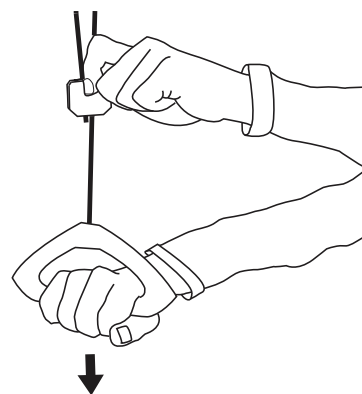
1.



Skub snorelåsen nedad.

Låsning af håndtaget

1.



Lås snorelåsen ved at trække håndtaget nedad.



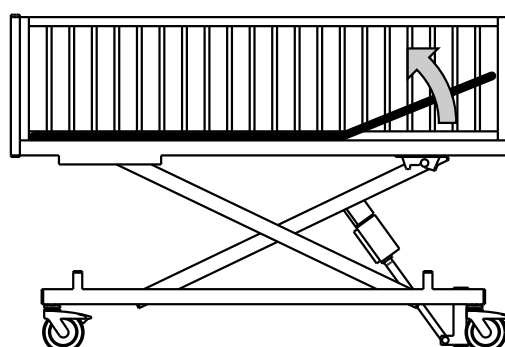
VIGTIGT!

Efter indstilling af galgehåndtaget

- Træk i håndtaget for at kontrollere, at snorelåsen er gået i indgreb.
- De to snore over snorelåsen skal være parallelle for at låsen låses korrekt.

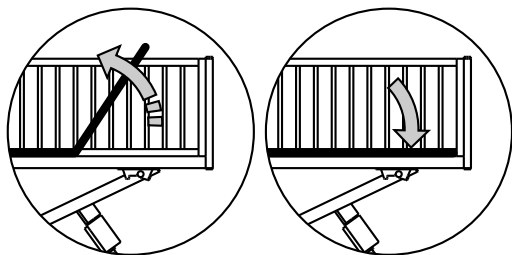
4.6 Manuel placering af bensektionen

Op – fra vandret position



1. Løft bensektionen op i den ønskede højde.
2. Sænk den ned, indtil den forbliver i en fast position.

Ned - fra øverste position



1. Løft bensektionen op til den højeste position, og hægt den af med et lille ryk.
2. Sænk bensektionen hele vejen ned.

4.7 Nødudløsning af ryglænet eller lår-/bensektionen

Nødudløsning af ryglænet eller lår-/bensektionen kan være nødvendig i tilfælde af strøm- eller motorsvigt.



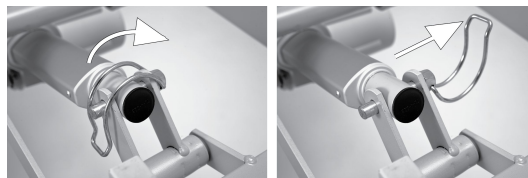
FORSIGTIG!

Risiko for personskade

- Det kræver mindst to personer at udløse en liggefladesektion.
- Det er IKKE muligt at foretage nødudløsning af højdeindstillingen.
- Tag stikket ud af stikkontakten før nødudløsning af liggeflade.

1. Begge personer holder liggefladesektionen.

2.



Den ene trækker splitten ud (fra den pågældende motor).

3. Begge personer sænker langsomt liggefladesektionen, indtil den er helt nede.

5 Tilbehør

5.1 Tilbehørsliste

- Galge
- Betræk
- Støttehåndtag
- Sidepaneler med træbelægning
- Sidepaneler med akrylglas
- Skilte

! VIGTIGT!

- Brug kun originale tilbehørs- og reservedele. Lister over reservedele og ekstra brugsanvisninger kan bestilles hos *Invacare* -forhandlere (se adresser på bagsiden af denne brugsanvisning) eller via www.invacare.com.

Der skal bruges følgende værktøjer til montering/afmontering af sengens tilbehør:

- En unbrakonøgle (til montering/afmontering af alle beslag)
- En indstillelig fastnøgle

Unbrakonøglen opbevares på basens ramme ved hovedenden.

5.2 Madrasser



ADVARSEL!

Sikkerhedsaspekter vedrørende kombinationen af sengeheste og madrasser:

For at opnå det højeste mulige sikkerhedsniveau, når der bruges sengeheste på sengen, skal minimums- og maksimumsmålene for madrasser overholdes.

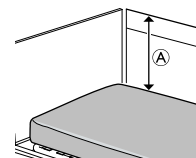
- Find de korrekte madrasmål i madrastabellen i kapitel 9 *Tekniske data*, side 20.



ADVARSEL!

Fare for at komme i klemme og/eller blive kvalt

- Brugeren kan komme i klemme og/eller blive kvalt, hvis det vandrette mellemrum mellem madrassiden og indersiden af sengehesten er for stort. Overhold minimumsbredden (og -længden) for madrasser sammen med en given sengehest, som angivet i madrastabellen i kapitel 9 *Tekniske data*, side 20.
- Vær opmærksom på, at risikoen øges ved brug af meget tykke eller bløde madrasser (lav densitet) eller en kombination af begge.



ADVARSEL!

Risiko for at falde

Brugeren kan falde ud over kanten og blive alvorligt kvæstet, hvis det lodrette mellemrum [Ⓐ] mellem toppen af madrassen og kanten af sengehesten/gavlen er for kort. Se billedet ovenfor.

- Sørg altid for en minimumsafstand [Ⓐ] på 22 cm.
- Overhold maksimumhøjden for madrasser sammen med sengehesten som angivet i madrastabellen i kapitel 9 *Tekniske data*, side 20.

6 Vedligeholdelse

6.1 Oplysninger om generel vedligeholdelse



VIGTIGT!

- Madrasbunden skal understøttes ved serviceeftersyn for at undgå, at den sænkes utilsigtet.
- Kun personale, der har fået de nødvendige instrukser eller den nødvendige uddannelse, må udføre service og vedligeholdelse af sengen.
- Efter reparation af sengen, eller hvis sengens funktioner ændres, skal der foretages service i henhold til kontrollisten.

Der kan tegnes en servicekontrakt i de lande, hvor *Invacare*® har sine egne forhandlere. I visse lande tilbyder *Invacare*® kurser i service og vedligeholdelse af sengen. Lister over reservedele og yderligere brugsanvisninger fås hos *Invacare*®.

Før brug

- Sørg for, at alle manuelle og elektriske dele fungerer korrekt og er i en sikker tilstand.
- Kontrollér, at sakseløftet kører uden problemer i glideskinnerne, ved at hæve og sænke sengen.

Efter tre måneder

- Sørg for, at alle manuelle og elektriske dele fungerer korrekt, og spænd bolte, skruer, møtrikker osv.

Årligt

- Vi anbefaler, at der foretages en sikkerhedstest af motorens ydeevne og mekaniske tilstand én gang om året.

Hvert andet år

- Vi anbefaler kraftigt, at der udføres service i henhold til nedenstående kontrolliste efter to års normal brug og derefter hvert andet år.



Motorer, håndbetjening og betjeningspaneler vedligeholdes, ved at den defekte del udskiftes.

6.1.1 Kontrolliste - vedligeholdelse

Kontrolpunkter

- Låseringe, rørstifter og plastklåsering – korrekt låste og intakte.
- Skruer – spændte.
- Svejsninger – intakte.
- Kontrollér glideskinnerne – ingen bøjning.
- Låse- og bevægelsessystem til sengeheste – låst korrekt og kører jævnt.
- Svinghjulsbeslag – spændte.
- Svinghjulsbremser – korrekt låste.

6.4 Eftersyn efter flytning - Forberedelse til ny bruger



VIGTIGT!

- Når sengen er blevet flyttet, skal den efterses grundigt, før den gives til en ny bruger.
 - Eftersynet skal foretages af en uddannet fagperson.
 - For regelmæssig vedligeholdelse se afsnit: Vedligeholdelse

Kontrolpunkter				
Kontrollér, at låsene, der låser liggefladen fast på saksearmene, er rigtigt i indgreb (rød knap på madrasbunden).				
Kontrollér låsningen mellem saksearmene og sengebasen (rørstift monteret korrekt).				
Kontrollér låsningen af motorerne (rørstift monteret korrekt).				

- Motor til højdeindstilling – kører problemfrit.
- Ryglænsmotor – kører problemfrit.
- Lårdelsmotor – kører problemfrit.
- Bendelsmotor – kører problemfrit.
- Kabler – trukket korrekt og ingen skader.
- Elektriske stik – ingen skader.
- Kabelisolering og aktuatorkabiner – ingen revner eller skader.
- Beskadiget belægning – repareret.
- Tilbehør – korrekt samlet og korrekt funktion.

6.2 Rengøring



Vigtigt

- Sengen tåler ikke vask i automatiske vaskeanlæg eller brug af vandstrålebaseret rengøringsudstyr.
- Sørg for, at stikket er taget ud af stikkontakten før rengøring.
- Sørg for, at alle stikpropper på sengen er sat i, når sengen vaskes.



Vigtige oplysninger om rengøring af IPX4 håndbetjening

- Der kan anvendes vand under tryk, men brug aldrig højtryksrengøring eller damprengøring direkte på de elektriske dele.

- Sengen bør vaskes med en våd svamp, klud eller børste.
- Brug almindelige rengøringsmidler til husholdningsbrug. Brug aldrig syrer, basiske rengøringsmidler eller opløsningsmidler som f.eks. acetone eller cellulosefortynder.
- Ryglænet og ben-/lårsektionerne kan løftes op fra madrasbunden, hvilket letter rengøring og giver adgang til betjeningspanelet.
- Håndbetjeningen, motorerne og betjeningspanelet kan vaskes med en børste og vand.
- Tør sengen efter rengøring.

6.3 Smøring

Vi anbefaler, at sengen smøres i henhold til nedenstående tabel:

Del af sengen	Smøringsmetode
Lejer til løfte- og saksearme	Olie (medicinsk ren)
Motoraffjedring	Olie (medicinsk ren)
Glidesko og glideskinner	Smøremiddel
Aksler og ruller til saksearm (akslen skal afmonteres)	Smøremiddel



Kontakt din *Invacare* forhandler vedrørende bestilling af de rigtige typer olie og fedt.

Kontrollér elektronikledningerne til motorerne (ledninger ikke klemte).				
Kontrollér, at motorernes indkapsling er intakt (ingen revner, hvor væske kan strømme ud).				
Kontrollér liggefladens sektioner ved at bruge håndbetjeningen til at aktivere alle funktionerne for de bevægelige dele.				
Kontrollér bremsernes funktion.				
Kontrollér, at gavlblasene er korrekt monteret (stabile), og at gavlene er sikkert fastgjort.				
Kontrollér sengehestenes låsefunktion.				

6.5 Afmontering af motoren

! VIGTIGT!

- Hvis sengen står op på svinghjulene, skal der være mindst tre personer til at afmontere motoren til højdeindstilling. To personer skal holde madrasbunden op, mens den tredje person afmonterer motoren.
- En anden mulighed er at lægge sengen om på siden. Motoren kan så afmonteres af kun én person.

! VIGTIGT!

- Før afmontering af motoren.
 - Kobl sengen fra strømforsyningen.
 - Kobl alle motorkabler fra elektronikken.



- Låsebeslaget over stikkene (på elektronikboksen) skal fjernes, før kontakterne kan kobles fra.
- På nogle modeller er motorerne forsynet med bolte, der skal løsnes.

- Tryk fjederlåsene (en på hver side af låsebeslaget) ned med en skruetrækker, og fjern beslaget.
- Træk motorstikket ud af elektronikken.

Afmontering af motoren



- Løft bøjlens op, og klap den væk fra og væk fra splitten.
- Træk den sorte split ud.
- Gentag trinnet ved den anden ende af motoren.
- Fjern motoren.

! VIGTIGT!

- Hold godt fast i motoren, og pas på ikke at tabe den.

Montering af motoren

- Anbring motoren på dens plads, og skub splitten igennem alle huller.
- Løft bøjlens op, og klap den over splitten for at låse. Se illustrationen i afsnittet "Afmontering af motoren".



Efter montering af motoren

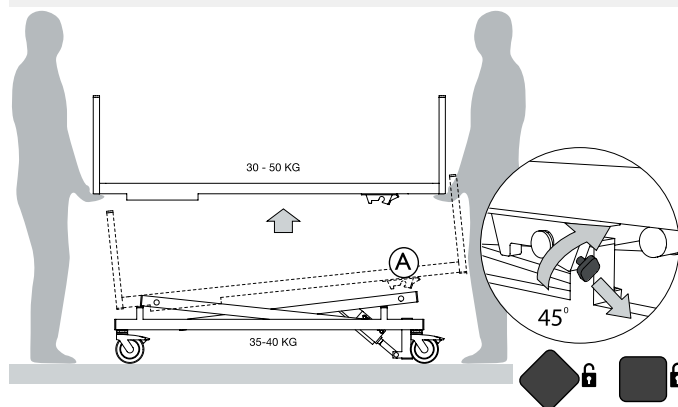
- Sæt motorstikkene tilbage i elektronikken. Den enkelte kontakt er mærket med en funktion. Sørg for, at de enkelte funktioner forbindes med den rigtige motor. Hvis du ikke er sikker på, hvilken funktion motoren har, kan du se mere under artikelnummeret.
- Monter låsebeslaget, og sørg for, at det er sikret med fjederlåsene.
- Kontrollér, at alle motorer og håndbetjeningen har den rigtige funktionalitet.

6.6 Afmontering af madrasbunden



VIGTIGT!

- Før afmontering/montering
- Sørg for, at bremserne er aktiveret.
 - Det er nødvendigt med mindst to personer til at afmontere/montere liggefladen. Begge ender af liggefladen skal understøttes.



Afmontering af liggefladen

- Tag kablerne mellem elektronikken og motorerne til saksearmene af.
- Frigør låsene ved at trække de røde knapper A ud og dreje dem 45° med uret.
- Løft liggefladen op i fodenden, og åbn spænderne.
- I hovedenden: Løft saksearmenes glideblokke af glideskinnerne på liggefladen.
- Løft liggefladen af saksearmene.

Montering af liggefladen

- Løft liggefladen ind over saksearmene.
- Løft madrassen let i fodenden, og lad forsigtigt saksearmenes glideblokke glide ind i glideskinnerne på liggefladen (hovedende).
- Sænk forsigtigt fodenden, monter spænderne på liggefladen på enderne af tværstangen på saksearmene, og tryk, indtil du hører en kliklyd.
- Sæt stikkene fra motorerne i elektronikken.

**VIGTIGT!**

Efter montering

- Kontrollér, at de røde knapper i spænderne er i låst position. Hvis det ikke er tilfældet, skal den røde knap drejes 45° mod uret, indtil den låses på plads.

6.7 Afmontering af saksearmene fra basen

**ADVARSEL!**

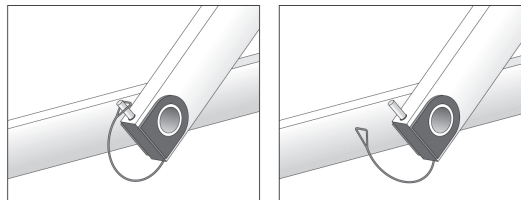
Hvis klemdelen på rørstiften er deform, låser den muligvis ikke korrekt.

- Træk aldrig klemdelen af rørstiften.

**ADVARSEL!**

Hvis rørstiften ikke er monteret rigtigt, kan den åbne sig.

- Montér altid rørstiften med stiften opad for at sikre, at den ikke løsnes f.eks. i forbindelse med rengøring under sengen.



1. Løft løkken af enden af rørstiften, og løs klemmen.
2. Træk stiften ud igennem begge huller i saksearmen.

Montering af saksearmene

1. Følg anvisningerne ovenfor (1–2) i omvendt rækkefølge.

**VIGTIGT!**

Efter montering af saksearmene og før brug af sengens løftemekanisme:

- Sørg for, at alle fire plastbøsninger er intakte og rigtigt placeret mellem saksearm og ramme.
- Sørg for, at rørstiften skubbes helt igennem begge huller, og at klemmen er korrekt fastgjort over stiften.

7 Efter brug

7.1 Bortskaffelse af affald



Bortskaffelse af affald/genanvendelse skal ske i overensstemmelse med den gældende lovgivning vedrørende håndtering af affald i det enkelte land.

Invacare® arbejder løbende på at sikre, at virksomhedens påvirkning af miljøet, lokalt og globalt, reduceres til et minimum.

Vi overholder den gældende miljølovgivning (f.eks. WEEE- og RoHS-direktivet).

Vi anvender udelukkende materialer og komponenter, der overholder REACH-direktivet.

- Alle trædele skal afmonteres og sendes til forbrænding.
- Alle elektriske dele skal afmonteres og bortskaffes som elektriske komponenter.
- Plastikdele skal afmonteres og sendes til forbrænding eller genbrug.
- Ståledele og hjul skal bortskaffes som affaldsmetaller.




VIGTIGT!

Batteri-backup

- Brugte batterier skal leveres tilbage til *Invacare®* eller afleveres på en modtagestation som bilbatterier.

8 Fejlfinding

8.1 Fejlfinding/elektrisk system

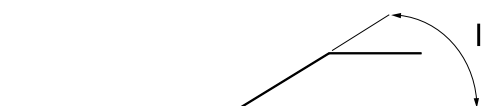
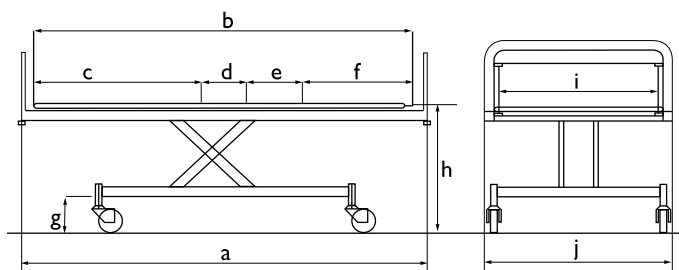
Symptom	Mulig årsag	Afhjælpning
Strømindikatoren lyser ikke	Strømmen er ikke tilsluttet	Slut strømmen til
	Sikringen i styreboksen er sprunget	* Udskift styreboksen
	Der er fejl i styreboksen	* Udskift styreboksen
Strømindikatoren lyser, men motoren kører ikke. Relæet i styreboksen afgiver en kliklyd.	Motorstikket er ikke sat helt ind i styreboksen.	Sæt motorstikket ordentligt ind i styreboksen
	Der er fejl i motoren.	* Udskift motoren
	Motorkablet er ødelagt.	* Udskift kablet
	Der er fejl i styreboksen	* Udskift styreboksen
Strømindikatoren lyser, men motoren kører ikke. Der høres ingen relælyd fra styreboksen.	Der er fejl i styreboksen	* Udskift styreboksen
	Der er fejl i håndbetjeningen	* Udskift håndbetjeningen
Styreboksen er i orden bortset fra den ene retning på en af kanalerne.	Der er fejl i styreboksen	* Udskift styreboksen
	Der er fejl i håndbetjeningen	* Udskift håndbetjeningen
Motoren kører, men stempelstangen bevæger sig ikke.	Motoren er beskadiget	* Udskift motoren
Motoren kan ikke løfte den fulde belastning.		
Motorstøj, men stempelstangen bevæger sig ikke.		
Stempelstangen virker indad og ikke udad.		
* Det er kun personale, der har fået de nødvendige instrukser eller uddannelse, der må udføre service og vedligeholdelse på sengen.		
Risiko for person- og produktskade. – Sengen skal være afbrudt strømmen, før der åbnes for og arbejdes på elektriske komponenter.		
 ADVARSEL! Risiko for person- og produktskade. – Sengen skal være afbrudt strømmen, før der åbnes for og arbejdes på elektriske komponenter.		

9 Tekniske data

9.1 Sengens mål

- Alle mål er angivet i cm.
- Alle vinkler er angivet i grader.
- Alle mål og vinkler er angivet uden tolerancer.

Invacare® forbeholder sig ret til at ændre de angivne mål og vinkler uden varsel.



	Scanbeta NG™		
	60 cm	70 cm	80 cm
a	148	168	188
b	136,4	156,4	176,4
c	62,15	67,15	75,15
d	7	15	19
e	21,2	22,2	27,15
f	46,05	52,05	55,1
g	15	15	15
h	30 – 90		
i	62	72	82
j	68	78	88
k	73°	73°	73°
l	36°	31°	27°

9.2 Vægt


Sengestørrelse	60 x 140	70 x 160	80 x 180
Madrasunderstøttelse	21 kg	31 kg	38 kg
Base med saks	36 kg	47 kg	47 kg
Trægavl	11 kg	13,5 kg	14,5 kg
Vægt i alt seng	68 kg	91,5 kg	99,5 kg

9.3 Madras mål

Sengestørrelse (cm)	Faste sengeheste og sengeheste, der kan åbnes eller klappes sammen	Sengehest, der kan sænkes, på begge sider af sengen	Sengehest, der kan sænkes, på den ene side af sengen og fast sengehest eller sengehest, der kan åbnes eller klappes sammen, på den anden side.
140x60	54x137x8	60x140x8	57x137x8
160x70	64x157x8	70x160x8	67x157x8
180x80	74x177x8	80x180x8	77x177x8


9.4 Miljøforhold

	Opbevaring og transport	Betjening
Temperatur	-10 °C til +50 °C	+5 °C til +40 °C
Relativ luftfugtighed	20 % til 75 %	
Atmosfærisk tryk	800 hPa til 1060 hPa	

-  Vær opmærksom på, at en seng, der har været opbevaret ved lave temperaturer, skal indstilles til betjeningstilstand, før den tages i brug.

9.5 Elektriske data

Strømforsyning	Ujn 230 spænding, AC, 50/60 Hz (AC = vekselstrøm)
Maks. indgangsstrøm	lin maks. 1,5 ampere
Intermitterende (periodisk motordrift)	10 % 2 min./18 min.
Isoleringsklasse	KLASSE II-udstyr
Anvendt del af type B	Den anvendte del overholder de angivne krav om beskyttelse mod elektrisk stød iht. IEC60601-1.
Lydstyrke	55 dB (A)
Kapslingsklasse	Betjeningspanelet og motorerne er beskyttet i henhold til IPx6, den eksterne strømforsyning og håndbetjeningen er beskyttet i henhold til IPx4. Den laveste IP-klassificering bestemmer sengens samlede klassificering. IPx4 - systemet er beskyttet mod sprøjtevand fra alle retninger. IPx6 - systemet er beskyttet mod vandsprøjt fra alle retninger (ikke højtryk).

-  Sengen har ingen isolator (hovedkontakt). Afbryd strømmen til sengen ved at tage stikket ud af stikkontakten.

9.6 Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

Vejledning og producentens erklæring – elektromagnetisk emission


Sengen er beregnet til anvendelse i elektromagnetiske miljøer, som angivet nedenfor. Kunden eller brugeren af sengen skal sikre, at sengen anvendes i et sådan miljø.

Emissions test	Kompatibilitet	Elektromagnetisk miljø - vejledning
RF emissioner CISPR 11 (delvis)	Gruppe I	sengen anvender kun RF energi til interne funktioner. Derfor er RF emissioner meget lave og forårsager ikke nogen interferens med elektronisk udstyr i nærheden.
RF emissioner CISPR 11 (delvis)	Klasse B	sengen er velegnet til brug i alle institutioner, samt til hjemmebrug og dem, der er direkte forbundet til det offentlige forsyningsnet, der forsyner bygninger, der anvendes til beboelse.
Harmonisk emission IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spændingsudsving / flimmer udledning IEC 61000-3-3	Opfylder	

Vejledning og producentens erklæring – elektromagnetisk immunitet

Sengen er beregnet til anvendelse i elektromagnetiske miljøer, som angivet nedenfor. Kunden eller brugeren af sengen skal sikre, at sengen anvendes i et sådan miljø.

Immunitet test	IEC 60601 niveau test	Kompliancenniveau	Elektromagnetisk miljø - vejledning
Elektrostatisk afledning (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV kontakt ± 8 kV luft	± 6 kV kontakt ± 8 kV luft	Gulve bør være af træ, beton eller keramiske fliser. Hvis gulvet er dækket med et syntetisk materiale, bør luftfugtigheden være på mindst 30 %.
Elektrostatisk forbigående spænding/ udbrud IEC 61000-4-4	± 2 kV til el- forsyningsledninger ± 1 kV til input/output linjer	± 2 kV til el- forsyningsledninger ± 1 kV til input/output linjer	Hovedstrømskvaliteten bør tilsvare det typiske erhvers- eller hospitalsmiljø.
Vandrebølge IEC 61000-4-5	± 1 kV differential tilstand ± 2 kV almindelig tilstand	± 1 kV differential tilstand ± 2 kV almindelig tilstand	Hovedstrømskvaliteten bør tilsvare det typiske erhvers- eller hospitalsmiljø.
Spændingsfald, korte afbrydelser og spændings- variationer på strømforsynings input linjer IEC 61000-4-11	< 5% U_T (>95% fald i U_T) for 0,5 cycle 40% U_T (60% fald i U_T) for 5 cycles 70% U_T (30% fald i U_T) for 25 cycles < 5% U_T (>95% fald i U_T) for 5 sec	< 5% U_T (>95% fald i U_T) for 0,5 cycle 40% U_T (60% fald i U_T) for 5 cycles 70% U_T (30% fald i U_T) for 25 cycles < 5% U_T (>95% fald i U_T) for 5 sec	Hovedstrømskvaliteten bør tilsvare det typiske erhvers- eller hospitalsmiljø. Hvis brugerne af sengen kræver, at der er forsat strøm til sengen ved en strømafbrydelse, anbefales det at sengen får strøm fra en nødstrømsforsyning eller et batteri. U_T vekselstrøm inden anvendelsen af niveau testen.
Strømfrekvens (50/60 Hz) magnetfelt IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Strømfrekvensens magnetfelt bør svare til det typiske niveau for typiske erhvers- eller hospitalsmiljø steder.

<p>Conducted RF IEC 61000-4-6</p> <p>Radiated RF IEC 61000-4-3</p>	<p>3 V</p> <p>3 V/m</p>	<p>3 V</p> <p>3 V/m</p>	<p>Transportabel og mobile RF kommunikationsudstyr bør ikke anvendes tættere på nogen del af ETUDE PLUS sengens UDSTYR, inklusiv kabler, end den anbefalet afstand som beregnes ud fra den ligning der gælder for den pågældende transmitters frekvens.</p> <p>Anbefalet sikkerhedsafstand:</p> $d = \left[\frac{3,5}{V_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{3,5}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad \text{80 MHz til 800 MHz}$ $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad \text{800 MHz til 2,5 GHz}$ <p>hvor p er maksimale udgangseffekt på transmitteren i watt (W) i henhold til producenten af transmitteren og d er den anbefalet sikkerhedsafstand i meter (m).^b</p> <p>Feltstyrke fra faste RF transmitterer, som er fastlagt ved en elektromagnetisk undersøgelse,^a bør være mindre end kompliance niveauet i hvert frekvensområde.^b</p> <p>Interferens kan forekomme i nærheden af udstyr mærket med følgende symbol:</p> 
--	-------------------------	-------------------------	--

^a Feltstyrker fra faste transmitterer, såsom basestationer til radiotelefoner (mobile/trådløse) og landmobile radioer, amatør radio, AM og FM radio udsendelser og TV udsendelser kan ikke rent teoretisk med nøjagtighed forudsige. Til at vurdere det elektromagnetiske miljø på grund af faste RF transmitterer, skal en elektromagnetisk undersøgelse på stedet overvejes. Hvis den målte feltstyrke i området, hvor ETUDE PLUS sengen anvendes, overstiger det tilladte RF compliance niveau ovenfor, bør ETUDE PLUS sengen observeres for at sikre normal drift. Hvis der er unormale observationer kan det være nødvendigt at foretage yderligere foranstaltninger, såsom at flytte ETUDE PLUS sengen.

^b I frekvensområdet 150 kHz til 80 MHz, bør feltstyrken være mindre end [V₁] V/m.

Ved 80 MHz og 800 MHz, gælder det højeste frekvensområde.

Anbefalet sikkerhedsafstande mellem transportable og mobile RF kommunikationsudstyr og sengen.

Sengen er beregnet til brug i elektromagnetiske miljøer, hvor RF forstyrrelser er under kontrol. Kunden eller brugeren af sengen kan hjælpe med at forhindre elektromagnetisk interferens ved at en minimums afstand mellem den transportable og mobile RF kommunikationsudstyr (transmitteren) og nedenfor anbefales det at sengen, i henhold til den maksimale udgangseffekt af kommunikationsudstyret.

Nominelle maksimum udgangseffekt på transmitteren [W]	Sikkerhedsafstande i henhold til frekvens på transmitteren [m]		
	150 kHz til 80 MHz $d = \left[\frac{3,5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	80 MHz til 800 MHz $d = \left[\frac{3,5}{E_1} \right] \sqrt{P}$	800 MHz til 2,5 GHz $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.37	0.37	0.74
1	1.17	1.17	2.33
10	3.69	3.69	7.38
100	11.67	11.67	23.33

For transmittere med maksimale udgangseffekt der ikke overholder den anbefalede sikkerhedsafstand d i meter (m) kan estimeres ved brug af ligningen, som gælder for den pågældende transmitters frekvens, hvor P er maksimale udgangseffekt på transmitteren i watt (W) i henhold til producenten af transmitteren.

Ved 80 MHz og 800 MHz, gælder sikkerhedsafstanden for det højeste frekvensområde.



Disse retningslinjer gælder ikke i alle situationer. Elektromagnetisk udbredelse berør absorption og refleksion fra strukturer, genstande og personer.

Invacare Salg

Danmark:

Invacare A/S
Sdr. Ringvej 37
DK-2605 Brøndby
Tel: (45) (0)36 90 00 00
Fax: (45) (0)36 90 00 01
denmark@invacare.com
www.invacare.dk



Producent:

Invacare Rea AB
Växjövägen 303
SE-343 71 Diö
Sweden

1570629-B 2016-04-29



Making Life's Experiences Possible™



Yes, you can.®